

Hymn

Breathe on Me, Breath of God
Piano Sheet Music / Guitar Sheet Music

聖歌

願主向我吹氣

鋼琴樂譜 / 簡譜 / 吉他樂譜



風火網頁 Webpage: <https://www.feng-huo.ch/>

Date: February 29, 2024



愿主向我吹气

圣灵

323

Edwin Hatch, 1878

Robert Jackson, 1888

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of two systems of music. Each system includes a vocal line with four parts (1, 2, 3, 4) and a piano accompaniment line. The lyrics are written below the vocal lines, and the piano accompaniment is written below the lyrics. The first system ends with a double bar line, and the second system continues the melody and accompaniment.

System 1:

Chords: F, Bb, F, Bb, G7, C

Vocal parts: 3 3 3 | 4 - 1 | 3 - - | 5 4 3 | 2 - 3 | 2 - - |

Lyrics: 1. 愿主向我吹气, 使我得新生命,
2. 愿主向我吹气, 使我得新生命,
3. 愿主向我吹气, 使我得新生命,
4. 愿主向我吹气, 使我得新生命,

System 2:

Chords: F, Gm, F, C, F

Vocal parts: 3 4 6 | 5 - 3 | 3 - 2 | 4 - 2 | 1 7 1 | 3 - 2 | 1 - - ||

Lyrics: 使我能爱意我与主所爱, 行主所要我行。
使我心凡远我与主所合一, 行主所要我行。
使我凡远我与主所合一, 行主所要我行。
使我凡远我与主所合一, 行主所要我行。

哦神!向我吹气

6. 6. 8. 6.

F Bb F C7 Bb C
3 3 3 | 4 - 1 | 3 - - | 5 4 3 | 2 - 3 | 2 - - |

一 哦神,向我吹气, 让我充满生命,

Gm F Dm Gm F C7 F
3 4 6 | 5 - 3 | 3 - 2 | 4 - 2 | 1 7 1 | 3 - 2 | 1 - - ||

使我能够爱你所爱, 使我行你所行。

- 二 哦神,向我吹气, 纯净我的心思,
直至我志与你一致, 同忍耐同行止。
- 三 哦神,向我吹气, 直至全人属你,
直至属人成分,借你 圣火照耀不已。
- 四 哦神,向我吹气, 让我不致死寂,
与你同活完美生命, 直至永世无已。

词: Edwin Hatch, 1878; 曲: Robert Jackson

吹气歌

61

哈奇词 1878
(Edwin Hatch)

刘廷芳译 1933 1=F 3/4

Breathe on me, Breath of God

杰克逊曲 1894
(Robert Jackson)

3	3	3	4	-	1	3	-	-	5	4	3	2	-	3	2	-	-	3	4	6
1	1	1	1	-	1	1	-	-	1	1	1	1	-	1	7	-	-	1	1	7
1	愿	主	向	我	吹	气,	使	我	得	新	生	命,	使	我	能					
2	愿	主	向	我	吹	气,	使	直	到	我	心	洁	清,	使	我	心				
3	愿	主	向	我	吹	气,	使	我	全	人	成	圣,	使	我	凡					
4	愿	主	向	我	吹	气,	赐	我	永	远	生	命,	使	我	永					
5	1	7	6	-	b6	5	-	-	5	5	5	6	-	6	7	-	-	5	6	4
1	1	1	1	-	1	1	-	-	3	2	1	4	-	#4	5	-	-	1	1	2

5	-	3	3	-	2	4	-	2	1	7	1	3	-	2	1	-	-	1	-	-	1	-	-
1	-	1	6	-	6	6	-	6	5	-	5	1	-	7	1	-	-	6	-	-	5	-	-
爱	我	主	所	爱,	行	主	所	要	我	行。													
意	与	主	合	一,	勤	工,	或	耐	苦	辛。													
驱	有	主	圣	火,	彰	显	我	主	我	神。													
远	与	主	同	在,	永	远	与	主	同	行。	(阿												们)
3	-	5	5	-	4	4	-	4	3	2	3	5	-	4	3	-	-	4	-	-	3	-	-
3	-	1	4	-	4	2	-	4	5	-	5	5	-	5	1	-	-	4	-	-	1	-	-

吹气歌

61

哈奇词 1878
(Edwin Hatch)

刘廷芳译 1933

杰克逊曲 1894

(Robert Jackson)

1. 愿主向我吹气, 使我得新生命, 使我能
 2. 愿主向我吹气, 直到我心洁清, 使我心
 3. 愿主向我吹气, 使我全人成圣, 使我凡
 4. 愿主向我吹气, 赐我永远生命, 使我永

爱我与主所爱, 行主所要我行。
 意与主合, 一, 勤工, 或耐我苦辛。
 驱有主圣火, 彰显我与主我神。
 远与主同在, 永远与主同行。(阿们)

Breathe on Me, Breath of God

Edwin Hatch

Robert Jackson

1.-4. Breathe on me, Breath of God,

Fill me with life a - new, That I
Un - til my heart is pure, Un - til
Till I am whol - ly Thine, Un - til
So shall I nev - er die, But live

may love what Thou dost love,
my will is one with Thine,
this earth - ly part of me
with Thee the per - fect life

And do what Thou wouldst do.
To do and to en - dure.
Glows with Thy fire di - vine.
Of Thine e - ter - ni - ty.

Breathe on Me, Breath of God 187

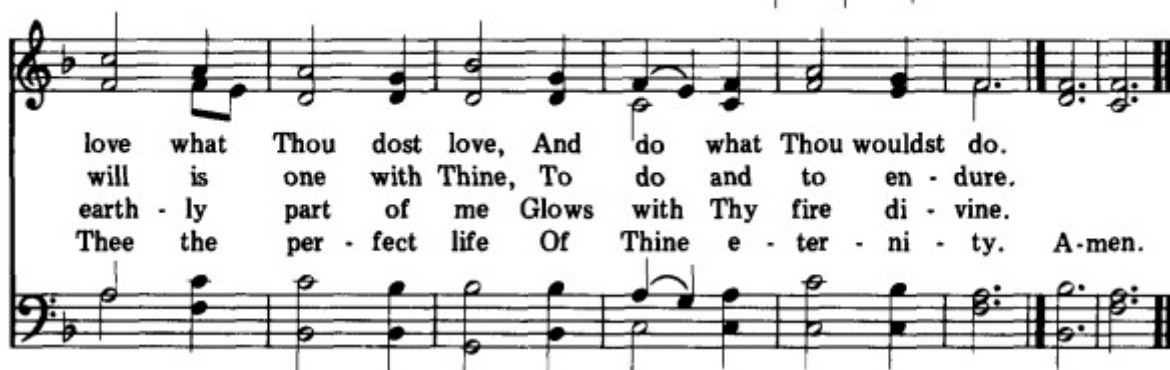
He breathed on them, and saith, Receive ye the Holy Ghost. John 20:22

Edwin Hatch, 1878

TRENTHAM S.M.
Robert Jackson, 1888



1. Breathe on me, Breath of God, Fill me with life a - new, That I may
2. Breathe on me, Breath of God, Un - til my heart is pure, Un - til my
3. Breathe on me, Breath of God, Till I am whol - ly Thine, Un - til this
4. Breathe on me, Breath of God, So shall I nev - er die, But live with



love what Thou dost love, And do what Thou wouldst do.
will is one with Thine, To do and to en - dure.
earth - ly part of me Glows with Thy fire di - vine.
Thee the per - fect life Of Thine e - ter - ni - ty. A - men.

Breathe on Me, Breath of God

(Souffle du Dieu vivant)

382

The musical score is written in 3/4 time with a key signature of one flat (Bb). It consists of two systems of music. The first system has a treble and bass staff with lyrics in English and French. The second system also has a treble and bass staff with lyrics in English and French. Chord symbols are placed above the treble staff: F, Bb, Bbm, F, Bb, C7, C in the first system; F, (C F), Bb, Cm, F, C7, F in the second system.

1 Breathe on me, breath of God, fill me with life a - new,
 2 Breathe on me, breath of God, un - til my heart is pure,
 1 Souf - fle du Dieu vi - vant, a - ni - me tout en moi,
 2 Souf - fle du Dieu vi - vant, viens pu - ri - fier ma foi,

that I may love what thou dost love, and do what thou wouldst do.
 un - til my will is one with thine, to do and to en - dure.
 que ton a - mour me rende ai - mant, ser - vant ain - si que toi.
 que ce soit ton vou - loir puis - sant qui s'ac - com - plisse en moi.

3 Breathe on me, breath of God,
 till I am wholly thine,
 until this earthly part of me
 glows with thy fire divine.

3 Souffle du Dieu vivant,
 mets ton feu dans mon coeur;
 que tout en moi soit rayonnant
 de ton éclat, Seigneur.

4 Breathe on me, breath of God:
 so shall I never die,
 but live with thee the perfect life
 of thine eternity.

4 Souffle du Dieu vivant,
 écarte enfin la mort,
 que pour jamais, dès maintenant,
 j'appartienne au Dieu fort.

Breathe On Me Breath of God - ~~crd~~
Words and music: Edwin Hatch
(1835-1889) & Robert Jackson (1842-1914)

F A Am E
Breathe on me breath of God
 A6 B7
Fill me with life anew
E A E A F#m
That I may love what Thou dost love
E/B B7 E
And do what Thou wouldst do

Breathe on me breath of God
Until my heart is pure
Until with Thee I will one will
To do and to endure

Breathe on me breath of God
Till I am wholly Thine
Until this earthly part of me
Glow with Thy fire divine

Breathe on me breath of God
So shall I never die
But live with Thee thy perfect life
Of Thine eternity